



DONNERSTAG, 11. JULI 2019, NR. 28  
STADT KONSTANZ



Ortsverwaltung Dingelsdorf,  
Rathausplatz 1, 78465 Konstanz

# DINGELSDORF *Blättle* UND OBERDORF

AMTS- UND INFORMATIONSBLETT DER ORTSVERWALTUNG



## 1979 – 2019 40 Jahre Windsurfclub Dingelsdorf e.V.

Wir feiern unser Jubiläum mit einem **Tag der offenen Tür am Sonntag, 14. Juli 2019** auf unserem Gelände am Klausenhorn. Mit einem abwechslungsreichen Programm wollen wir unseren Club mit über 100 Mitgliedern präsentieren:

- |                        |   |
|------------------------|---|
| <b>10 Uhr</b>          | <b>kostenloses SUP Yoga mit Berenice Altenburger-Kretschmann*</b> |
| <b>12 Uhr – 17 Uhr</b> | <b>kostenloses Schnupper SUP</b>                                  |
| <b>12 Uhr – 17 Uhr</b> | <b>Wasserski / Wakeboard (gegen Gebühr)</b>                       |
| <b>15 Uhr</b>          | <b>Paddeln mit dem Monster SUP von WARK (6 – 8 Personen)</b>      |

### Kaffee und Kuchen

Kommen Sie vorbei und genießen Sie einen schönen Nachmittag bei uns. Wir freuen uns auf viele Besucher.

Ulf Meßmer  
Erster Vorsitzender

\*Falls Sie Interesse am SUP Yoga haben, dann melden Sie sich doch bitte bis zum 12.07. unverbindlich unter 07533 8039679 oder unter [kontakt@wsc-dingelsdorf.de](mailto:kontakt@wsc-dingelsdorf.de) an.

## NOTRUF / BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN



Polizei	110
Notruf/Feuerwehr	112

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**

Bereitschaftsdienst	116 117
Krankentransport	19222
Vergiftungs-Informationszentrale (bei unklarer Vergiftung)	0761/19240

**Apotheken / 08.30 bis 08.30 Uhr****Donnerstag, 11.07.2019:**

Lago Apotheke, Tel.: 07531 - 28 21 07

Bodanstr. 178462 Konstanz (Altstadt)

**Freitag, 12.07.2019:**

See-Apotheke Sigismundstraße, Tel.: 07531 - 2 21 00

Sigismundstr. 1, 78462 Konstanz (Altstadt)

**Samstag, 13.07.2019:**

Apotheke am Fürstenberg, Tel.: 07531 - 7 73 57

Fürstenbergstr. 86, 78467 Konstanz (Fürstenberg)

**Sonntag, 14.07.2019:**

Pirmin-Apotheke, Tel.: 07534 - 99 88 45

Mittelzeller Str. 8, 78479 Reichenau

**Montag, 15.07.2019:**

Purren-Apotheke, Tel.: 07531 - 4 42 68

Martin-Schleyer-Str. 28, 78465 Konstanz (Litzelstetten)

**Dienstag, 16.07.2019:**

Rosgarten-Apotheke, Tel.: 07531 - 12 82 99 60

Reichenastr. 36, 78467 Konstanz (Petershausen)

**Mittwoch, 17.07.2019:**

Suso-Apotheke Dr. Vetter, Tel.: 07531 - 6 33 39

Wollmatinger Str. 72, 78467 Konstanz (Petershausen)

**Donnerstag, 18.07.2019**

Zähringer-Apotheke, Tel.: 07531 - 6 10 18

Zähringerplatz 17, 78464 Konstanz (Petershausen)

**Tierarzt**

Auskünfte erteilen die Tierarztpraxen

**Sonstige wichtige Rufnummern**

Thingolthalle	3442
Grundschule	4149
Kath. Kindergarten	2217
Kath. Pfarramt	5567
Ev. Pfarramt	07531/94420
Polizeiposten Wollmatingen	07531 942993
Stadtverwaltung	07531 900-0
Stadtwerke	07531 803-0

Landratsamt Konstanz

Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz,

Fax: 07531 800-1385, E-Mail: info@LRAKN.de

Internet: www.LRAKN.de

Telefonzentrale für sämtliche Dienststellen: 07531 800-0

Grundsteuer 07531 900-335

Abfallberatung 07531 996-188

oder 996-189

Rentenanträge, Info 07531/900-888

Sozialhilfe, Info 07531/900-888

Bodenseeschiffsbetriebe, Anlegestelle Dingelsdorf 933054

**IMPRESSUM:**

Herausgeber: Ortsverwaltung Dingelsdorf, Tel. 07533/5295,

Mail: dingelsdorf@konstanz.de

www.konstanz-dingelsdorf-oberdorf.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Der Ortsvorsteher oder sein Stellvertreter im Amt

Für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH &amp; Co. KG, Messkircher Str. 45,

78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax 07771 9317-40,

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

**Ortsverwaltung Dingelsdorf**Rathausplatz 1, 78465 Konstanz,  
www.konstanz-dingelsdorf-oberdorf.de**Wir sind für Sie da**Montag bis Freitag  
und Mittwoch von 08.00 bis 12.00 Uhr  
von 14.00 bis 16.30 Uhr**Pfahlbaumuseum**Montag bis Freitag  
und Mittwoch von 08.00 bis 12.00 Uhr  
von 14.00 bis 16.30 Uhr**Ortsvorsteher  
Sprechstunden****Heinrich Fuchs  
nach Vereinbarung**  
Tel. 0171/7 74 11 36 oder  
E-Mail: info@Fuchshof.de**Fachbereich****Verwaltung/Bauhof** **Gabriela Steffens**

Tel. 52 95

E-Mail: gabriela.steffens@konstanz.de

**Fachbereich****Bürgerservice:****Karin Fuchs**

Telefon 52 95

E-Mail: karin.fuchs@konstanz.de

Fax: 5268



**Wochenspruch:**  
*Lebt als Kinder des Lichts; die Frucht des Lichts ist lauter Güte,  
Gerechtigkeit und Wahrheit.*

Epheser 05,08.09

**STADTWERKE KONSTANZ**

**STADTWERKE KONSTANZ**  **Busfahrkarten gelten innerhalb der Stadt auch im Seehas**

Buskunden können mit ihrer gültigen Busfahrkarte auch den Seehas innerhalb von Konstanz nutzen, also zwischen der Haltestelle Wollmatingen und dem Hauptbahnhof. Dies ist für alle Fahrgäste wichtig, die aufgrund des Umbaus am Sternenplatz in den kommenden Monaten oder wegen der Änderung auf der Linie 6 auf die Zugverbindung angewiesen sind.

**VERANSTALTUNGEN & KULTURELLES** 

DINGELSDORF

MUSIK IM

klingt

Openair

**Strandbad Klausenhorn  
Samstag, 20. Juli 2019  
19:00 Uhr**



**THE PACE**  
Wolfgang Frick (voc, git), Joachim Frick (voc, bg),  
Hatze Spitzhüttl (voc, kb), Thommi Rotzler (voc, perc),  
Matthias Jehle (dr, perc), Uwe Reith (voc, git)

**+ Sticks and Steel**



Benne Blum (voc, git)  
Lukas Senger (bg, voc)  
Marius Senger (dr, voc)



Bei Regen findet das Openair nicht statt! Info am Samstag im Südkurier!

Eintritt frei! Wir bitten um eine Spende!

**Bauernhock mit Markt am Campingplatz Klausenhorn (jeden Freitag):**

Schlendern Sie gemütlich über unseren Markt und verweilen Sie bei einem leckeren Getränk und einer Kleinigkeit zu Essen auf unserem Dorfplatz. Starten Sie mit einem gemütlichen Abend ins Wochenende und nutzen Sie das vielfältige Angebot unseres Bauernmarkts:

- Frisches Obst & Gemüse
- Käse
- Gutes aus Südtirol
- Konfitüren & Aufstriche
- Honig
- Frische Gerichte rund um die Maultasche
- Inselbier von der Reichenau

(Aussteller ohne Gewähr und können von Woche zu Woche auch variieren)

**Bitte vormerken!**

**Bald ist es wieder soweit:**

**FLOHMARKT am Sonntag, den 25. August 2019 von 10.00 h bis 17.00 h.**

Jetzt heißt es wieder

**UFFRUMME-KRUSCHTLE-RECYCLE-PLATZ SCHAFFE**

Auch in diesem Jahr findet im Rahmen des Dingelsdorfer Herbstfests wieder unser netter Flohmarkt für alle Dingelsdorfer und Freunde statt. (Stände vom Dorfplatz aus Richtung Mühlbachweg/Welsbrunnepärkle) Gestellt werden 1 Tisch und 1 Bank für 10 Euro Standgebühr. Die Einnahmen kommen den Jungmusikern und der Jugendfeuerwehr zugute.


**Anmeldungen ab sofort bei Frau Wagner, Mühlbachweg 19  
Tel. 7385 oder 01573 5414649.**

Ich freue mich auf Ihre Anmeldung.

**WICHTIGER MÜLLTERMIN** 

Montag, 15.07.2019	Biomüll	Oberdorf
Dienstag, 16.07.2019	Biomüll	Dingelsdorf

**AUS DER POLITIK** 



SLWD

Sozial-Liberale  
Wählergemeinschaft  
Dingelsdorf

Liebe Freunde der SLWD!

Liebe Dingelsdorfer und Oberdorfer Bürgerinnen und Bürger!

Wir laden Sie ganz herzlich **am Montag, den 15. Juli 2019, um 19:30 Uhr** in den Sitzungssaal der Ortsverwaltung Dingelsdorf zu unserer öffentlichen Diskussionsrunde der SLWD ein.

An diesem Abend möchten wir uns

- mit **Projekten der SLWD befassen und Arbeits-/Interessengruppen bilden, dazu gehören z.B. eine Begrüßungsinfo für Neubürger, Mobilität (Carsharing, Radweg, Leihfahrrad), Energiekonzepte mit erneuerbarer Energie, Klimaschutz, ....**
- **auch mit Ihren Themen und Anregungen für die nächste Sitzung des Ortschaftsrates beschäftigen.**

Wir freuen uns auf eine interessante Diskussionsrunde und den für unsere Arbeit im Ortschaftsrat wichtigen Austausch mit Ihnen als Oberdorfer und Dingelsdorfer Bürger und Bürgerinnen!

Ihre SLWD und deren Ortschaftsräte

**Erwin Riede, Ulrike Längle, Horst Böttinger-Thyssen und Horst Scheu**

**Veranstaltungsüberblick**

12.07.2019	Bauernhock, Campingplatz Klausenhorn
14.07.2019	40 Jahre Windsurfclub Dingelsdorf, Tag der offenen Tür
14.07.2019	DingelsDorfLeben, Boule spielen, 13.00 – 18.00 Uhr, Fährmann-Clemens-Park
17.07.2019	DingelsDorfLeben, Stammtisch auf der MS Seegold, 19.30 Uhr Wallhausen
18.07.2019	DingelsDorfLeben, Literaturkreis, 19.30 Uhr
19.07.2019	Bauernhock, Campingplatz Klausenhorn
20.07.2019	Dingelsdorf klingt, Openair, Strandbad Klausenhorn, 19.00 Uhr
26.07.2019	Bauernhock, Campingplatz Klausenhorn
31.07.2019	Ortschaftsratsitzung, Bürgersaal, 19.30 Uhr

## AUS DEM DORFLEBEN



BÜRGERGEMEINSCHAFT  
DingelsDorfLeben e.V.

### ■ Abendschiffahrt auf dem Überlinger See am 17. Juli 2019

Wir laden alle Dingelsdorfer/innen herzlich ein zu einer Abendrundfahrt auf dem Überlinger See mit der MS Seegold am 17. Juli 2019. Das Schiff fährt um 19:30 in Wallhausen ab und kehrt um 21:00 Uhr wieder nach Wallhausen zurück. Es besteht die Möglichkeit, in Dingelsdorf Mitte um 18:56 Uhr mit dem Bus 4/13 nach Wallhausen zu fahren. Nach der Schifffahrt fährt der Bus zurück nach Dingelsdorf dann leider erst um 21:55 Uhr. Wer nicht warten möchte oder nicht mit dem Fahrrad nach Wallhausen und wieder zurück nach Dingelsdorf fahren kann darf sich gerne bei uns melden, wir versuchen, private Fahrmöglichkeiten zu organisieren. Die Veranstaltung ist kostenlos, wir freuen uns jedoch über eine kleine Spende. Bei Regen fällt die Veranstaltung aus. Ihre verbindliche Anmeldung erbitten wir bis zum 16.07.19 unter Mail: kontakt@dingelsdorfleben.de oder Telefon: 07533/98855 oder 07533/4800 Ihre Bürgergemeinschaft DingelsDorfLeben e.V.

### ■ Literaturkreis

Der nächste Literaturkreis findet am **18. Juli** um **19.30 Uhr** statt. **Lektüre: Die Geschichte der Wapshots** von **John Cheever** Wir treffen uns bei M. und Dr. M. Ottinger sen., Hans-Lobisser-Str. 9 H. Seltner, Dr. M. Ottinger sen. und H. Schaal

### ■ Jetzt auch Boule spielen unter DingelsDorfLeben e.V.

Boule im Fähmann-Clemens-Park,- probieren sie es einfach mal aus! Wann? – **Am Sonntag, 14. Juli 2019 von 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr.**



Seit 2016 kann man im Hafengebäude des SVD Kugeln zum Boulespiel ausleihen. **Am Sonntag 14 Juli** sind einige der Dingelsdorfer Boulespieler/innen und Vertreter der Bürgergemeinschaft DingelsDorfLeben e.V. im Fähmann-Clemens-Park.

Wir freuen uns auf alle Dingelsdorfer/innen und Gäste, die dieses Spiel ausprobieren möchten. Gerne geben wir Tipps und halten Kugeln für alle bereit. Es wäre schön, an diesem Tag weitere Mitspieler/innen gewinnen zu können. Für Getränke ist gesorgt.

Ihre Bürgergemeinschaft und die Dingelsdorfer Boulespieler/innen

### ■ Stammtisch „Älter werden in Dingelsdorf“

Liebe Freundinnen und Freunde, unseren 85. Stammtisch machen wir dieses mal auf dem Schiff bei der Abend-Rundfahrt auf dem Überlinger See mit der **Seegold**. Dazu treffen wir uns **am 17.07.2019 um 19:30 in Wallhausen** auf dem Schiff. Wir kommen um 21:00 zurück. Die Rundfahrt wird von DingelsDorfLeben organisiert und ist kostenlos. Spenden sind erbeten. Eine verbindliche **Anmeldung bis 16.07.** ist notwendig unter kontakt@dingelsdorfleben.de oder 07533/98855 oder 07533/4800 ist erwünscht. *Herzlichen Gruß Monika Kuhn und Dieter Brdiczka*

## ■ Die Reichenau – ihre Geschichte und ihre Weine



Einen heiteren Ausflug machten am 3. Juli 22 Dingelsdorfer\*innen mit DingelsDorfLeben auf die Insel Reichenau.

Inselführerin Ingrid Günther empfing sie an der Bushaltestelle Schloss Königsegg – mit Reichenau Prosecco. Nach einer humorvollen Einführung in die Geschichte der Insel ging es zu Fuß zur Hochwart. Dort wurde Grauburgunder ausgeschenkt und über die sehr besonderen Beziehungen zwischen Reichenauern und Allensbachern berichtet, viel Interessantes über den Weinanbau erzählt und darüber gesprochen wie es dazu kam, dass sich die Reichenau zur Gemüseinsel entwickelt hat.

Ein gemütlicher Spaziergang führte zum Münster mit jeweils ausführlichem Halt am Museum und im Kräutergarten des Klosters. Der Kräutergarten geht auf den bedeutenden Reichenauer Mönch und späteren Abt Walahfrid Strabo (808 - 849) zurück.

An jedem Halt wurde Wissenswertes und Humorvolles erzählt neben dem Genuss von edlen Tropfen. Letztendlich schenkte Frau Günther die 5. Probe vor dem Münster aus, einen besonders wohlschmeckenden roten Burgunder. Mit der Besichtigung des Münsters wurde die Rundtour beendet.

Krönender Abschluss dieses rundherum gelungenen Nachmittags war die fröhliche Einkehr beim „alten Messmer“. Ihre Bürgergemeinschaft DingelsDorfLeben e.V.



## Neues aus dem Pfahlbau-Museum

### Experimentelle Archäologie, Ratoldus Gemeinschaftsschule, neue Infotafel am Fließhorn

Zu Beginn heute ein großes Dankeschön an Martin Bruder, der die neue Infotafel am Fließhorn für uns montiert hat! Damit schließt sich eine weitere (Informations-)Lücke zwischen der Mainau und dem Klausenhorn. Wenn nun die Tafel am Klausenhorn hoffentlich bald wieder montiert wird (das entsprechende Gestell durch die Bädergesellschaft steht noch aus), wird die Pfahlbauzeit auch für die Urlaubsgäste hier am See wieder ein Stück sichtbarer.



Nach dem sehr ereignisreichen letzten Wochenende startete die Woche am Montag mit dem Besuch der Ratoldus Gemeinschaftsschule aus Radolfzell mit 38 Personen. Herbert Gieß begrüßte diese zu einem Vormittag bei unserem Bienenprojekt. Die Schüler und Lehrer

waren sehr angetan von den kleinen, fleißigen, fliegenden Honigsammlern, wie auch dem Vergleich zwischen der heutigen Imkerei und der Bienenhaltung in hohlen Baumstämmen in der Steinzeit. Highlight der Woche, die experimental-archäologische Birkenbeer-Herstellung. Nach den zu heißen Temperaturen der Vorwoche war das Wetter nun deutlich günstiger! Tine Gam Aschenbrenner als Feuerverantwortliche, demonstrierte gemeinsam mit ihren MitstreiterInnen Elisabeth von Gleichenstein, Waltraud Tinter, Ehepaar Möhle und Dieter Brdiczka die Herstellung von Birkenbeer, sowie die Technik des Feuerschlagens mit Markasit (Katzengold), Feuerstein und Zunderschwamm, wie in der Steinzeit. Wir durften uns über Besuch aus Litzelstetten, wie auch aus Wangen/Höri freuen.

**Aufgepasst** – jetzt kommen die **nächsten, brandheißen Termine**: Am **12.07.2019** findet unser nächstes **Steinzeit-Dinner** statt (wir hoffen auf gutes Wetter!!!) – Anmeldungen unter pfahlbau-dingelsdorf@gmx.de – es gibt noch wenige **Restplätze!**

Am **13.07.2019** findet eine **Wildkräuterführung** durch **Sabine Stoll-Bruder** statt, **Anmeldungen** ebenfalls unter pfahlbau-dingelsdorf@gmx.de (**ACHTUNG: Teilnehmerzahl begrenzt!**)

Herzliche Grüße,  
Eure Pfahlbau-Erleber© - Katrin und Christoph Zorn

Weitere Termine zum Vormerken:

Di 23.07.2019 – 19:30 Uhr – Vortrag Fr. PD Dr. Renate Ebersbach (Landesamt für Denkmalpflege): „Vom Orient an den Bodensee – die ersten 4000 Jahre Jungsteinzeit“

Mehr Infos und Termine: [www.pfahlbau-dingelsdorf.de](http://www.pfahlbau-dingelsdorf.de)



**Termine**  
**Musikverein Dingelsdorf**

**Probe Jugendkapelle:**  
Freitag, 12.07.2019 - 18.30 Uhr

**Probe Gesamtkapelle:**  
Freitag, 12.07.2019 - 20.00 Uhr

Weitere Termine finden Sie unter: [www.musikverein-dingelsdorf.org](http://www.musikverein-dingelsdorf.org)



## Sportverein

Liebe Eltern,  
für Kinder ab 8 Jahren organisiert der SV-Dingelsdorf und Judo-Club Konstanz, als Ferienfreizeit ein Zeltlager.

**Termin: 31.07. bis 04.08.2019**

Die Kosten betragen **€ 50,00 pro Kind**.

**Anmeldung beim Übungsleiter bitte bis Montag, 24.07.2019.**

Das Anmeldeformular finden Sie auf der Homepage vom SVD:  
[sv-dingelsdorf.de](http://sv-dingelsdorf.de).

### Standort Thingolthalle

#### Programmpunkte:

- Nachtwanderung
- Judo Training
- Judo Safari
- Gemeinsames Kochen
- Uvm.

#### Mitzubringen:

- Judoanzug
- Zelt
- Schlafsack, Isomatte, evtl. Kissen, Taschenlampe
- Sportbekleidung, Turnschuhe
- evtl. Spiele

Für die Verpflegung sorgt der Verein. Mitgebrachte Speisen können nicht extra zubereitet werden.

Wir hoffen auf viele Zusagen und freuen uns auf eine tolle Zeit!

Das Betreuersteam vom SV Dingelsdorf und Judo-Club Konstanz e.V.



## NEUES ANGEBOT „YOGA“ IM SVD

Petra Reinoso unterrichtet Vinyasa Yoga und Hatha Yoga. Die Übungen (Asanas) sind ganzheitlich, sie kräftigen die Muskulatur, fördern die Ausdauer und Balance und erhalten die Beweglichkeit bis ins hohe Alter. Der Teilnehmer gewinnt Gesundheit und Ausgeglichenheit.

Interessenten kommen bitte zum Kennenlerntraining:

**Donnerstag, 18. Juli um 18.00 Uhr, Thingolthalle, Gymnastikraum (im Foyer).**

Bitte mitbringen: Bequeme Kleidung, Handtuch, evtl. Wasserflasche. Mehr Informationen entnehmen Sie bitte unserer Homepage: [sv-dingelsdorf.de](http://sv-dingelsdorf.de)

Wir freuen uns auf das neue Sportangebot und Sie.  
Ihr SVD-Team

**Dettinger**  
**Dorffest-Flohmarkt**  
**2019**



Tourismus KONSTANZplus e.V. organisiert den Flohmarkt auf dem Dorfplatz in Dettingen am

**Sonntag, 14. Juli 2019 von 10.00 bis 15.00 Uhr.**

Die **Platzzuteilung** erfolgt am **Freitag, den 12. Juli** auf dem Dorfplatz in der Zeit von **17.15 Uhr bis 18.00 Uhr** im Losverfahren.

**Standgebühr: 10,00 Euro für 3 lfd. Meter.**

Zusätzlich wird eine Endreinigungskautions in Höhe von 10,-Euro je Platz erhoben, die bei ordentlichem Verlassen des Standplatzes zurückbezahlt wird.

Reine Kinderstandplätze mit geringem Ausmaß erhalten eine Sonderzuteilung.

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE

#### ST. NIKOLAUS, DINGELSDORF

Pfarrbüro: Tel. 07533/5567



**Kath. Pfarrgemeinde St. Nikolaus**  
**Dingelsdorf, Nikolausweg 2**  
07533 / 5567

[Pfarramt.Litzelstetten@bodanrueckgemeinden.de](mailto:Pfarramt.Litzelstetten@bodanrueckgemeinden.de)

**Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden vom 13. bis 21. Juli**

**Samstag, den 13. Juli**

18.00 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier

**Sonntag, den 14. Juli**

9.30 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier

11.00 Uhr Dingelsdorf: ökumenischer Gottesdienst

**Montag, den 15. Juli**

18.30 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

**Dienstag, den 16. Juli**

18.30 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier

**Mittwoch, den 17. Juli**

7.45 Uhr Litzelstetten: Schüलगottesdienst  
 8.00 Uhr Dingelsdorf: Schüलगottesdienst  
 18.30 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

**Donnerstag, den 18. Juli**

18.30 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier

**Freitag, den 19. Juli**

18.30 Uhr Wallhausen: Eucharistiefeier

**Samstag, den 20. Juli**

18.00 Uhr Dettingen: Jugendgottesdienst mit den Firmanden mit anschließendem Grillen im Pfarrgarten

**Sonntag, den 21. Juli**

9.30 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier  
 11.00 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier  
 19.00 Uhr Dettingen: Taizé-Abendlob

Den **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr  
 Weitere Gottesdienste der Konstanzer Bodanrückgemeinden im aktuellen Pfarrblatt oder unter [www.bodanrueckgemeinden.de](http://www.bodanrueckgemeinden.de)

**Sprechstunde von Pfarrer Nagel in Dingelsdorf:**

Nach Vereinbarung.

**Gemeindereferent Herr Langkau**

ist erreichbar unter der Telefonnummer 07533 949 369 (Büro) oder Mail: [thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de](mailto:thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de)

**Pfarrbüro Dingelsdorf Öffnungszeiten:**

Montag 16.00 – 18.30 Uhr

**Festiva Musica**

Am Sonntag, 21. Juli, findet um 19.00 Uhr in der St. Verena-Kirche in Dettingen ein festliches Konzert mit dem Titel „Festiva Musica“ statt. Auf dem abwechslungsreichen Konzertprogramm stehen Werke für Orgel, Trompete und Tenor - u.a. von G. F. Händel, J. S. Bach und J. F. Fasch. Ausführende des Abends sind Ferenc Palotai (Trompete), Volker Nagel (Orgel) und Andreas Pfau (Tenor). Ferenc Palotai hat in Budapest ein Musikstudium an der Trompete absolviert und ist derzeit im Landkreis Sigmaringen als Musiklehrer und Dirigent ein gefragter Solist. Volker Nagel ist Kirchenmusiker in der Seelsorgeeinheit Meßkirch-Sauldorf. Neben seiner Tätigkeit als Organist leitet er dort mehrere Chöre und Ensembles. Andreas Pfau ist leidenschaftlicher Sänger und nimmt seit mehreren Jahren Gesangsunterricht bei Gudrun-Marquart-Teuscher (Tübingen). Der Eintritt an diesem Abend ist frei, Spenden sind gerne willkommen.

**Neue Rezeptur**

Schillen bei Ihnen auch die Alarmglocken, wenn Sie irgendwo lesen „neue Rezeptur“? Denn so manche Änderung dient häufig nur dem Hersteller, beispielsweise wenn der Anteil teurer Inhaltsstoffe reduziert wird. Bei unseren beliebten Neapolitaner-Schnitten möchten wir diesen Vorwurf aber zurückweisen. Und Sie schmecken die Zutatenänderung auch gar nicht. Warum ändert man dann überhaupt etwas? Nun, bei den Waffelschnitten wurde ein Teil des Weizenmehls durch Reismehl ersetzt. So profitiert die Organisation Navdanya von einer zusätzlichen Absatzmöglichkeit für Reis von indischen Kleinbäuerinnen und -bauern. Die Organisation wurde 1991 von der Trägerin des alternativen Nobelpreises Dr. Vandana Shiva gegründet, sie setzt sich ein für Ökologie, wirtschaftliche Gerechtigkeit und die Stärkung von Frauen. Außerdem engagiert sie sich gegen die gentechnische Veränderung von lebenden Organismen sowie für Artenvielfalt und den Erhalt traditioneller Reissorten. Weitere Zutaten der Waffelschnitten sind Rohrohrzucker aus Mauritius und Kakao aus Ecuador. Ganz neu gibt es den Klassiker jetzt auch mit Vanillecreme. Tja, da haben Sie nun die Qual der Wahl zwischen Schoko und Vanille.

**WELTLADEN - FAIR HANDELN**

Dingelsdorfer Str. 2, 78465 Konstanz-Dettingen  
 Öffnungszeiten: Montag-Freitag 15-18,30 Uhr, Samstag 9-12,30 Uhr  
[www.weltladen-dettingen.de](http://www.weltladen-dettingen.de)  
 Tel. 0 75 33 / 94 97 55 (Laden), 93 56 55 (Büro), Fax 93 56 58  
 Träger: Partnerschaft für Eine Welt St.Verena e.V.



Sonntag, 21. Juli 2019 | 19.00 Uhr  
 St. Verena Dettingen

Ferenc Palotai, Trompete | Volker Nagel, Orgel | Andreas Pfau, Tenor

Eintritt frei - Spenden willkommen



Zündstoff für mein Leben

Einladung zum

**Jugendgottesdienst**

im Rahmen des Firmwegs

am **Samstag, den 20. Juli 2019**

um **18:00 Uhr** im **Pfarrgarten** in Dettingen.

Anschließend „Get-together“ für die Firmlinge.

Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Pfarrkirche St. Verena statt.

## Projektchor Dingelsdorf

Am Samstag, den 14. September um 18:00 Uhr feiert die Katholische Kirchengemeinde Konstanzer Bodanrückgemeinden das Titularfest „Heilig Kreuz“ in Oberdorf und gleich am Folgetag das Patrozinium St. Verena in Dettingen. Diese beiden Gottesdienste werden vom Projektchor Dingelsdorf musikalisch ausgestaltet. Unter Anderem werden wir die MASS OF ALL SAINTS von Alan Wilson singen. Die Proben finden statt am 16.07., 25.07., 30.08., 05.09. und 11.09.2019 jeweils um 20:00 Uhr im Pfarrsaal in Dingelsdorf statt. Wer mitsingen möchte, ist herzlich eingeladen. Fragen dazu beantwortet der Chorleiter Matthias Ehret unter Tel. 07533-9350901 oder per Mail unter ehret.matthias@t-online.de.

## EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE

### KONSTANZ-LITZELSTETTEN MIT DEN GEMEINDETEILEN DINGELSDORF U. OBERDORF

Auferstehungskirche, Holdersteig 25,  
Pfarramt: Holdersteig 25a, Tel. 07531/94420  
Bürozeiten: Di. 10 – 12 Uhr, Do. 16 – 18 Uhr  
e-mail: Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de  
www.ev-kirche-litzelstetten.de  
Pfarrer Dr. Chr. Ellsiepen, Tel. 07531/94420



#### 4. Sonntag nach Trinitatis: Galater 6,2

Einer trage des andern Last, so werdet ihr das Gesetz Christi erfüllen.

#### Gottesdienste und Veranstaltungen

##### Donnerstag 11.07.19

16.00 – 17.00 Uhr Kinderprojektchor Probe im Jakobus Gemeindehaus

##### Freitag 12.07.19

9.00 -10.30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal der Auferstehungskirche. Kontakt: daniel@erste-sahne-reisen.de oder Tel. 0173-2562453 oder Luisella Ricciardi, Tel. 0176-28993267  
15.00-16.00 Uhr Kinderchor Probe in der Auferstehungskirche  
17.30 – 20.00 Uhr Songwriting und Rap Shop in der Auferstehungskirche (Vikarin N. Roller)

##### Samstag 13.07.2019

13.00 Uhr Trauung von A.Cernopatova & V.Marker in der Schlosskirche St. Marien auf der I. Mainau (Pfr.Chr. Ellsiepen)

##### Sonntag 14.07.19

11.00 Uhr „dass alle eins seien“ Ökumenischer Gottesdienst in der St. Nikolaus Kirche Dingelsdorf mit Unterzeichnung der ökumenischen Vereinbarung und mit Musik der Projekt-Band (Pfr. A. Nagel/ Pfr. Chr. Ellsiepen)

Einladung zum ökumenischen Gottesdienst: Am Sonntag, den 14. Juli um 11:00 Uhr findet in der Pfarrkirche in Dingelsdorf ein ökumenischer Gottesdienst statt, zu dem wir herzlich einladen möchten. Im Rahmen des Gottesdienstes wird die ökumenische Rahmenvereinbarung zwischen den evangelischen Kirchengemeinden Konstanz-Litzelstetten und Dettingen-Wallhausen und der katholischen Kirchengemeinde Konstanzer Bodanrückgemeinden offiziell unterzeichnet. In der Vereinbarung verpflichten sich die Kirchengemeinden, weitere Schritte auf dem Weg zur sichtbaren Einheit im Glauben zu gehen. Der Gottesdienst wurde gemeinsam von Christinnen und Christen unserer Bodanrückgemeinden vorbereitet und wird musikalisch von einer extra für diesen Anlass gegründeten Band mitgestaltet. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

12.30 Ökumenischer Gottesdienst mit Taufe von Emily Voigt in der Schlosskirche St. Marien auf der I. Mainau ( Pfr. Chr. Ellsiepen)

##### Montag 15.07.19

19.45 Uhr Kirchenchor Probe

##### Dienstag 16.07.19

16.00 -17.30 Uhr Kleinkindtreff im Gemeindesaal der Auferstehungskirche. Kontakt: Yvonne Pfeiffer, Tel. 07531/3613003 yvonne.hornstein@gmx.de

##### Mittwoch 17.07.19

16.45 Uhr Konfirmandenunterricht in Litzelstetten  
19.30 Uhr Quiltkreis im Gemeindesaal

##### Donnerstag 18.07.19

12.00 Uhr Mittagsandacht in der Schlosskirche auf der Insel Mainau (Präd. E. Uekermann)  
20.00 Uhr Treffen des Kinder-und Jugendausschuss im Gemeindesaal

##### Freitag 19.07.19

9.00 -10.30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal der Auferstehungskirche. Kontakt: daniel@erste-sahne-reisen.de oder Tel. 0173-2562453 oder Luisella Ricciardi, Tel. 0176-28993267  
15.00-16.00 Uhr Kinderchor Probe in der Auferstehungskirche  
15.00-18.00 Uhr Freitags-Frauen im Gemeindesaal  
18.30 Uhr Ökumenisches Friedensgebet in der St. Gebhard Kirche Konstanz  
20.00 Uhr Probe der „Friends of Gospel“ in der Auferstehungskirche

##### Sonntag 21.07.19

10.45 Uhr Gottesdienst zum Beginn des Gemeindefestes mit Verabschiedung von Vikarin Nina Roller (Pfr.Chr. Ellsiepen, Vik. Nina Roller, Diak. B.Granzin & Team)  
Mitwirkende sind der Gospelchor & Band sowie der Kinderchor.  
15.30 Uhr Gottesdienst am Ende des Gemeindefestes mit Verabschiedung von Pfarrer Dr. Christof Ellsiepen (Pfr. Chr. Ellsiepen, Schuldekan M. Lilje). Mitwirkende sind der Kirchenchor und der Posaunenchor). Im Anschluss findet ein Sektempfang statt und es gibt Gelegenheit für das eine oder andere Grußwort.



## Ökumenischer Gottesdienst

mit Unterzeichnung der ökumenischen Vereinbarung

am **14. Juli** 2019 um  
**11:00** Uhr

**DASS ALLE** in St. Nikolaus  
Dingelsdorf

**EINS**

**SEIEN** Joh 17, 21

# Gemeindefest



Sonntag 21. Juli

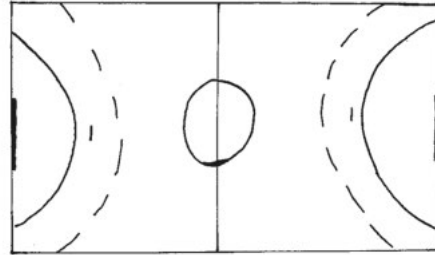
10<sup>45</sup> Familiengottesdienst

mit Taufe, Vorstellung der neuen Konfis und  
Verabschiedung von Vikarin Roller  
– Mittagessen und buntes Programm –

15<sup>30</sup> Gottesdienst zur Verabschiedung  
von Pfarrer Ellsiepen mit Empfang

Buffet- und Kuchenspenden willkommen!  
Auferstehungskirche Litzelstetten

# Handball



**T S V** Dettingen/  
Walldhausen

- Bist du Jahrgang 2005-2008?
- Hast du Lust neue Leute kennen zu lernen?
- Willst du mehr Sport machen?

Dann bist du genau richtig!

Melde dich doch mal bei uns.

beatrice@superschnee.de

## WAS SONST NOCH INTERESSIERT



### Rosgartenmuseum

- Öffentliche Führung zum Thema „Auferstandene Hühner – Tiere in der Kunst und ihre Bedeutung“ am Donnerstag, den 11. Juli um 16.30 Uhr im Rosgartenmuseum
- Spaziergang durch das Tägermoos: „Grüne Lunge Tägermoos oder Industrieviertel am Seerhein?“ am Freitag, den 12. Juli um 16 Uhr, Treffpunkt an der Paradieser Martinskapelle
- Öffentliche Führung zur Römerpyramide auf dem Münsterplatz am Freitag, den 12. Juli um 18 Uhr  
Öffentliche Führung durch die Sonderausstellung des Rosgartenmuseums „Der gefährliche See – Wetterextreme und Unglücksfälle an Bodensee und Alpenrhein“ am Sonntag, den 14. Juli um 15 Uhr im Richentalsaal des Kulturzentrums Konstanz
- Museenioren (Generation 60+): Führung durch die Sonderausstellung des Rosgartenmuseums „Der gefährliche See – Wetterextreme und Unglücksfälle an Bodensee und Alpenrhein“ am Dienstag, den 16. Juli um 15 Uhr im Richentalsaal des Kulturzentrums Konstanz
- Sonderführung durch die Sonderausstellung des Rosgartenmuseums „Der gefährliche See – Wetterextreme und Unglücksfälle an Bodensee und Alpenrhein“ zum Thema „1816 – Das Jahr ohne Sommer. Wetterkapriolen, Hungersnöte und politische Aufbruchsstimmung“ am Mittwoch, den 17. Juli um 15 Uhr im Richentalsaal des Kulturzentrums Konstanz

### Städtische Wessenberg-Galerie

- Öffentliche Führung durch die Sonderausstellung „On the Road. Künstler auf Entdeckungsreise“ am Mittwoch, den 10. Juli um 15 Uhr in der Städtischen Wessenberg-Galerie



## Einladung zur Auflösungs- Versammlung

hiermit laden wir Sie herzlich ein zur  
außerordentlichen Mitgliederversammlung und  
Auflösungsversammlung des Bodanbürger e.V.

**am Donnerstag, den 18. Juli 2019,  
ab 18 Uhr bis voraussichtlich 19:30 Uhr  
im Nebenraum (Untergeschoss) des  
Hotel-Restaurants Ko'Ono in Litzelstetten.**

Tagesordnung:

1. Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Wahl des Protokollführers, Genehmigung der Tagesordnung
2. Antrag und Beschluss auf Auflösung des Vereins „Bodanbürger e.V.“
3. Antrag und Beschluss zur Vertretungsregelung und Bestimmung des Liquidators
4. Antrag und Beschluss zur Vermögensverwendung
5. Sonstiges

Gäste sind ebenfalls herzlich willkommen! Gerne kann während der Versammlung auf eigene Kosten zu Abend gegessen werden.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Ihr Vorstand des Bodanbürger e.V.

Bodanbürger e.V., c/o Wolfgang Flick,  
Augustaweg 6, 78465 Konstanz-Litzelstetten  
wolfgang.flick@bodanbuenger.de  
Tel.: 07531-697172, Fax: 07531-697173



# RETTICH: OB ALS SALAT MIT PISTAZIENSÖSSLE ODER ALS SUPPE MIT INGWER - IMMER EIN GENUSS!



## ZUTATEN

### 1. Rettichsalat mit Pistaziensößle (4 Portionen)

50 g geschälte Pistazien  
1 EL Distelöl  
Zitronensaft  
Salz, Pfeffer  
6 EL Sahne  
350 g Rettich  
2 rote Äpfel  
Feldsalat oder Chinakohl  
1 roter Paprika

### 2. Rettich-Ingwer-Suppe (2 Portionen)

250 g Weißer Rettich  
1 Stck Ingwer (ca. 5 bis 10 cm, je nach Wunsch)  
1 Zweig Liebstöckl  
1/4 TL getrockneter Chili  
1 EL Sesamöl  
1 Schuss Essig  
Instant-Gemüsebrühe

## ZUBEREITUNG

### 1. Rettichsalat mit Pistaziensößle

Für das Sößle die Pistazien, das Öl, 1-2 EL Zitronensaft mit 3 EL Wasser sowie je 1 Prise Salz und Pfeffer im Mixer gründlich zerkleinern. Zum Schluss die Sahne untermischen bis eine dickliche Konsistenz erreicht ist, evtl. noch mit etwas Wasser verdünnen. Rettich längs halbieren und sehr fein hobeln. Die Äpfel mit der Schale vierteln, Kerngehäuse entfernen, in dünne Scheiben schneiden. Die Scheiben zusammenlassen, aber fächerartig auseinander schieben, wenn sie auf die Platte gelegt werden. Den Rettich daneben legen und beides mit einem Gemisch aus 2 EL Zitronensaft und 2 EL Wasser beträufeln. Gewaschenen und geputzten Feldsalat, Chinakohl oder je nach Jahreszeit Kresse sowie eine in Streifen geschnittene rote Paprika neben dem Rettich und den Äpfeln anrichten und über das Ganze das Pistaziensößle geben.

### 2. Rettich-Ingwer-Suppe

Rettich waschen und in etwa 2 cm große Würfel schneiden. Ingwer waschen und schälen, in dünne Scheiben schneiden. gewaschenen Liebstöckel vom Zweig entfernen und inkl. Chili mit den Rettichwürfeln in einen Topf legen. Soviel Wasser zugeben, dass alle Stücke bedeckt sind. Die Gemüsebrühe hinzufügen. 15 Minuten lang kochen lassen, bis der Rettich weich ist. Falls nötig, noch etwas nachsalzen und mit Sesamöl und Essig abschmecken.

## TIPPS & TRICKS

Jetzt im Juli sieht man in den Geschäften vor allem rosafarbene, rote und weiße Rettiche, ab Ende September/Okttober haben Sorten mit brauner, violetter oder schwarzer Schale Hochsaison. Ganz frische Exemplare kann man problemlos bis zu 10 Tage im Kühlschrank-Gemüsefach aufbewahren. Wenn man den Rettich zwischen ein feuchtes Tuch legt; behält er lange seine Festigkeit.



# ANZEIGEN Kalkulator

Wenn es  
schnell gehen muss

**EINFACH  
ONLINE  
BUCHEN**

## **Keine Zeit? Kein Problem!**

Einfach Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet.

So schnell können Sie Ihre Anzeige buchen.

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



# steinwasen park



## DER FAMILIENPARK IM SCHWARZWALD

INDOOR & OUTDOOR ATTRAKTIONEN



**XD Dark Ride**

**XD  
DARK RIDE**



**NEU**



**Bunny Hop**

[WWW.STEINWASEN-PARK.DE](http://WWW.STEINWASEN-PARK.DE)

STEINWASEN 1 | 79254 OBERRIED BEI FREIBURG

PERSÖNLICHE HILFE UND BEGLEITUNG IM TRAUERFALL

Bestattungen **Georg Deggelmann GmbH** · 78465 Konstanz-Dingelsdorf  
Tag und Nacht persönlich erreichbar: Tel. 075 33/35 74 · [www.bestattungen-deggelmann.de](http://www.bestattungen-deggelmann.de)



**HERMANN  
MÜLLER**  
PUTZ + STUCK GMBH

SEIT ÜBER  
**55**  
JAHREN  
FÜR EUCH IM!



LILIENTHALSTR. 7 · 78467 KONSTANZ  
TEL.: 07531/6 27 00 · FAX: 07531/5 17 00  
INFO@HM-PUTZ-STUCK.DE

**Friedbert Blersch** e.K.

Der ideale  
**Insektenschutz**  
für Fenster und Türen



Insektenschutz · Garagentore · Torantriebe  
Carl-Benz-Straße 15 · 88471 Obersulmingen  
Tel: (07392) 96 60-0 · Fax (07392) 96 60 29  
[www.insektenschutz-blersch.de](http://www.insektenschutz-blersch.de)



**Sven  
Fehling  
Fotografie**

Allenwinden 2  
78479 Reichenau  
Telefon 0152/06127606  
[www.fehling-grafie.de](http://www.fehling-grafie.de)

- biometrische Passbilder
- Eventfotografie
- Bewerbungsbilder
- Familienbilder
- Hochzeitsfotografie
- Shootings aller Art
- Produktfotografie
- und vieles mehr...



**Öffentliche Versteigerung**

Aus Haushaltsauflösungen, Nachlässen und privaten Einlieferungen versteigern wir über 1300 Objekte: Stlg. Puppen, Asiatika, Afrikana, Taschenuhren, großes Angebot an Schmuck, Uhren, Gemälde & Grafiken namhafter Künstler, Skulpturen, Silber, Orientteppiche, Möbel, Lampen & Einrichtungen, Porzellan, Design und vieles mehr.

**Samstag, den 20.07.2019, ab 10 Uhr.**

**Besichtigung: 13. bis 18.07., von 14 bis 18 Uhr.**

Onlinekatalog: [www.auktionshaus-zadick.de](http://www.auktionshaus-zadick.de)

**Auktionshaus Lion B. Zadick**  
Nussdorferstrasse 39 - 88662 Überlingen - 07551 / 7447



**LBS**  
Florian Gehre-Riemann, Christian Matten  
Florian.Gehre@LBS-SW.de  
Christian.Matten@LBS-SW.de



**Was ist Ihre Immobilie wert? Jetzt kostenlos und unverbindlich:  
Wohnmarktanalyse: [www.lbsw-preisfinder.de](http://www.lbsw-preisfinder.de)**

**UNSERE MAKLERLEISTUNG KOSTENFREI\*  
5 JAHRE AM BODENSEE = 5X VIP**



**AKTION VOM 05.07. BIS 15.08.2019**

Verkaufen Sie als einer von fünf Verkäufern Ihre Immobilie völlig kostenfrei und sichern Sie sich unser großes Leistungsspektrum! Die Plätze sind sehr begehrt: Rufen Sie uns noch heute an und werden Sie unser VIP!

- \* vorab Immobilienbewertung kostenfrei & unverbindlich
- \* Profiaufnahmen vom Immobilienfotografen
- \* hochwertiges Exposé
- \* on- & offline Werbung
- \* inkl. Erstellung des Energieausweises
- \* schneller Verkauf zum Höchstpreis
- \* auf Wunsch auch im Bieterverfahren

\* Angebotspreis mindestens 175.000,- EUR und Objektlage im Kreis Konstanz

☎ **07531 369 06 96**  
[kensington-bodensee.com](http://kensington-bodensee.com)

**KENSINGTON**  
FINEST PROPERTIES INTERNATIONAL

Das Angebot gilt nur für neu unterzeichnete Makleralleinverträge im Aktionszeitraum.

**WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!**  
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



☎ **07741- 965858**  
[www.reha-lift.com](http://www.reha-lift.com)

*denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!*



**DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!**

**Ihr Garten – ein schöner Fleck Zuhause...**

**Gartenpflege & Rasensanierung**

Für Pflegemaßnahmen in Ihrem Garten führen wir gerne ein unverbindliches Erstgespräch mit Ihnen.

**Vereinbaren Sie einfach einen Termin mit uns:**



Dipl. Ing.(FH) Eva Eisenbarth  
Weierstraße 20  
78465 Konstanz-Deitingen  
Tel.: 07533 949 7710  
[www.gartenforum.com](http://www.gartenforum.com)

**Garagenstellplatz gesucht !!**

Garage für ein Auto in Dingelsdorf zum Mieten gesucht.

**Tel.: 0151 253 756 64**

NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE AUSGABE DINGELSDORF:

**montags um 15:00 Uhr an [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.

